

# ***Home Wireless A/V System***

---

Operating Instructions

**US**

Manual de instrucciones

**ES**

***HWS-AV10K***

## **WARNING**

**To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.**

### **Note**

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for uncontrolled equipment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65. This equipment should be installed and operated with at least 20cm and more between the radiator and person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and legs).

### **Owner's Record**

The model and serial numbers are located on the bottom of both units. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model number: HWS-AV10K

Transmitter: HWS-AV10T

Receiver: HWS-AV10R

Serial number

Transmitter: \_\_\_\_\_

Receiver: \_\_\_\_\_

---

# Table Of Contents

Features ..... 4

**Preparing**

Checking the package contents ..... 5

Identifying parts and controls ..... 6

    Transmitter ..... 6

    Receiver ..... 7

Preparing the transmitter ..... 8

Preparing the receiver ..... 9

**Operating**

Watching A/V contents ..... 10

Improving reception ..... 11

    To avoid the electromagnetic interference ..... 11

    Adjusting the dedicated antenna ..... 12

Installing the IR Blaster ..... 13

**Others**

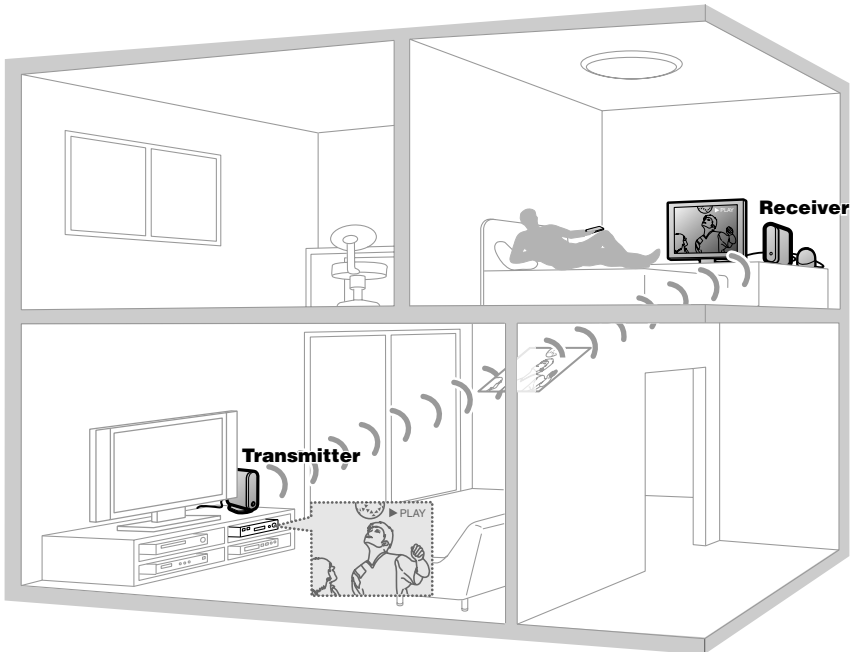
Troubleshooting ..... 14

Precautions ..... 16

Specifications ..... 17

# Features

Enjoy wireless transmission of stereo A/V contents in virtually any room of your house. Easily and wirelessly enjoy A/V contents playing in one room on a TV in another room. Just plug the transmitter into the A/V equipment you want to watch and plug the receiver into the TV in another room.



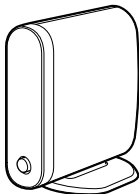
- Wireless system eliminates the need for cables running between rooms.
- Sony original 2.4 GHz wireless A/V transmission system.
- 4 selectable transmission channels (frequencies) for optimum reception.
- Wireless remote control signal transmission, allowing remote control of transmitting A/V equipment from another room (remote control not supplied).
- Remote control extender (IR Blaster) supplied to control A/V equipment in main room using an existing remote control.
- Up to 100 ft. unobstructed signal reception (up to 60 ft. reception through most walls and floors).
- Separate receiving dedicated antenna for excellent transmission.

\* As with all wireless products, actual performance will vary depending on environment.

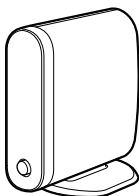
# Checking the package contents

After unpacking, check that all the following items have been included:

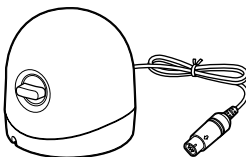
- Transmitter: HWS-AV10T\* (1)



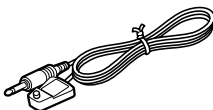
- Receiver: HWS-AV10R\* (1)



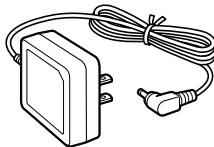
- Dedicated antenna (1)



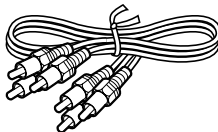
- IR Blaster (1)



- AC power adaptor (2)



- A/V cable (2)



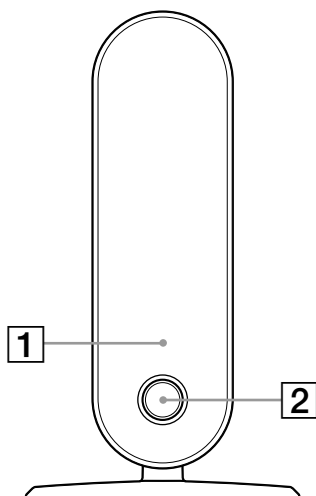
- Operating instructions (1)
- To enjoy clear images and sounds (1)
- Double sided seal (for IR Blaster) (1)
- Warranty card (1)

\* The transmitter and receiver are the same shape.  
Check the label on the bottom of both units for the model name.

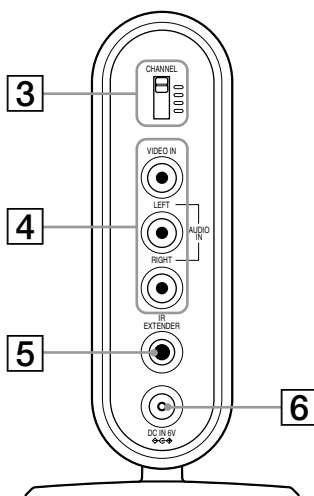
# Identifying parts and controls

## Transmitter

Front



Rear



**1 Power indicator**

Lights when the transmitter is turned on.

**2 Power button**

Turns the transmitter power on and off.

**3 CHANNEL switch\* (page 11)**

Selects a desired channel (frequency) to transmit.

**4 VIDEO/AUDIO IN jacks (page 8)**

Connects the A/V cables to A/V equipment in main room.

**5 IR EXTENDER jack (page 13)**

Connects the IR Blaster (supplied).  
Do not connect the other of supplied IR Blaster.

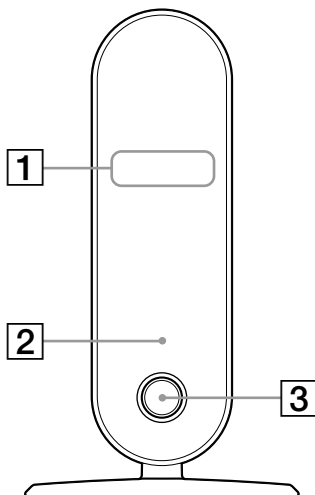
**6 DC IN 6V jack (page 8)**

Connects the AC power adaptor (supplied).

\* Make sure to set the CHANNEL switch of the transmitter and receiver to the same position.

## Receiver

### Front



#### **1 Infrared receiver**

Receives the signal from the remote control.  
Point and operate the remote control of A/V equipment at here.

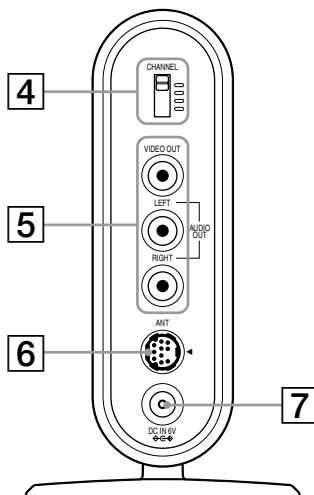
#### **2 Power indicator**

Lights when the receiver is turned on.

#### **3 Power button**

Turns the receiver power on and off.

### Rear



#### **4 CHANNEL switch\* (page 11)**

Selects a desired channel (frequency) to receive.

#### **5 VIDEO/AUDIO OUT jacks (page 9)**

Connects the A/V cables to your TV in another room.

#### **6 ANT jack (page 9)**

Connects the dedicated antenna.

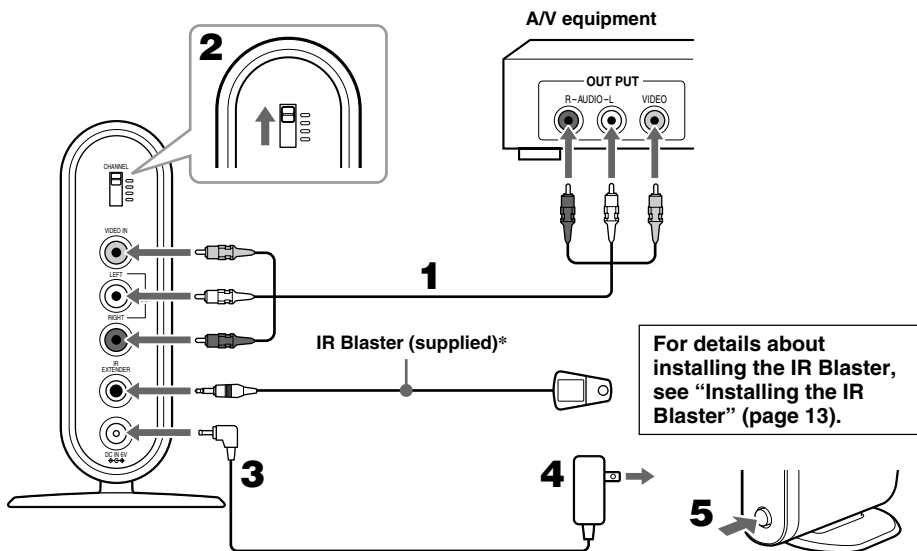
#### **7 DC IN 6V jack (page 9)**

Connects the AC power adaptor (supplied).

\* Make sure to set the CHANNEL switch of the transmitter and receiver to the same position.

# Preparing the transmitter

Connect the A/V equipment in the main room to the transmitter and then turn on the transmitter. If you want to operate the A/V equipment connected with the transmitter from another room, see “Installing the IR Blaster” (page 13) to set the IR Blaster.



\* Do not connect the other of supplied IR Blaster.

- 1** Connect the A/V equipment's output jacks in the main room to the transmitter's VIDEO/AUDIO IN jacks with the A/V cable (supplied).
  - 2** Set the CHANNEL switch to the top.
- Important**  
Make sure to set the CHANNEL switch of the transmitter and receiver to the same position.
- 3** Connect the AC power adaptor to the transmitter.
  - 4** Connect the AC power adaptor to the wall outlet.
  - 5** Press the POWER button on the front of the transmitter to turn it on.

The power indicator on the front of the transmitter lights green.

## Notes

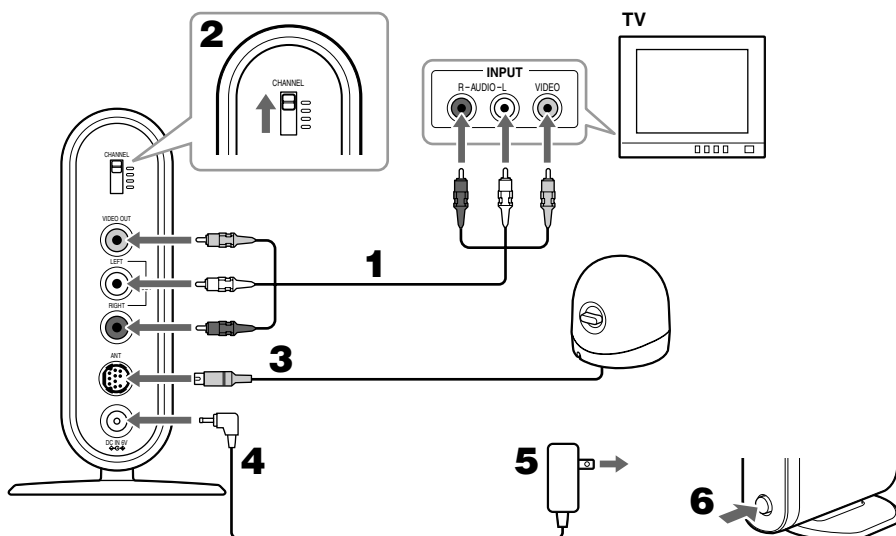
- Use only the recommended AC power adaptor manufactured by Sony. Polarity of the plugs of other manufacturers may be different.



- If you connect a DVD player to the transmitter via a VCR, the VCR's copy guard function may distort or dim the DVD picture. In this case connect the DVD player directly to the VIDEO/AUDIO IN jack on the transmitter.

# Preparing the receiver

Connect the TV in another room to the receiver and then turn on the receiver.



**1** Connect the TV's external input jacks in the another room to the receiver's VIDEO/AUDIO OUT jacks with the other A/V cable (supplied).

**2** Set the CHANNEL switch to the top.

## Important

Make sure to set the CHANNEL switch of the transmitter and receiver to the same position.

**3** Connect the dedicated antenna to the ANT jack.

**4** Connect the AC power adaptor to the receiver.

**5** Connect the AC power adaptor to the wall outlet.

**6** Press the POWER button on the front of the receiver to turn it on.

The power indicator on the front of the receiver lights green.

# Watching A/V contents

You can enjoy images and sounds from A/V equipment connected to the transmitter in the main room by setting the appropriate input. See also the TV's instruction manual.

Before you operate the TV, make sure as following:

- ☐ Connected the transmitter to the A/V equipment and the receiver to the TV.
- ☐ Turned on the transmitter and receiver.
- ☐ Set the CHANNEL switch of transmitter and receiver to the same position.

### **1** Turn on the TV.

### **2** Set the TV to the appropriate input.

### **3** Play back the A/V equipment connected to the transmitter.

You can enjoy images and sounds received by the receiver.

#### **Notes**

- If the connected A/V equipment is not turned on, you cannot enjoy the image and sounds.
- If the image or sound is distorted, see "Improving reception" (page 11).

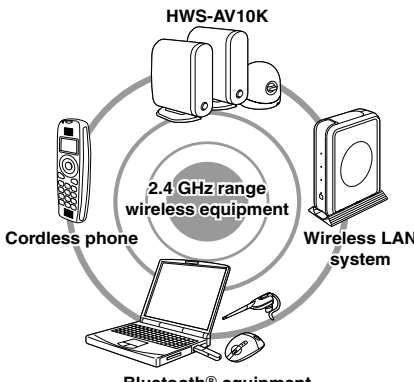
#### **Information**

If you operate the A/V equipment connected to the transmitter using the remote control, see "Installing the IR Blaster" (page 13).



# Improving reception

## To avoid the electromagnetic interference



**HWS-AV10K**

**2.4 GHz range wireless equipment**

**Cordless phone**

**Wireless LAN system**

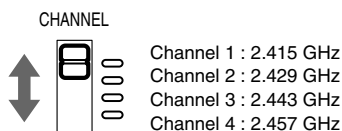
**Bluetooth® equipment**

This unit uses a 2.4 GHz frequency range. This is the same frequency range used by a cordless phone, wireless LAN, Bluetooth equipment, microwave oven or other wireless equipment. If you use this unit together such equipment, malfunction may result.

## If this unit or other equipment does not work correctly

Try one or both of the following procedures.

### 1 Change the frequency (CHANNEL switch) to another frequency.

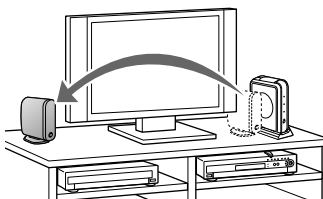


You can avoid conflicts between this unit and other equipment by changing the CHANNEL switch on the rear of this unit. See the table at above for the frequency settings.

#### Important

Make sure to set the CHANNEL switch of the transmitter and receiver to the same position.

### 2 Move this unit away from other equipment.

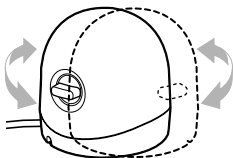


When you are using this unit close to other equipment, electromagnetic interference may occur. Move this unit away from other equipment.

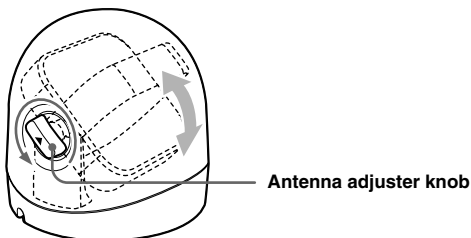
## Adjusting the dedicated antenna

If the image is distorted, try the following procedures.

### 1 Rotate the dedicated antenna horizontally for optimum reception.



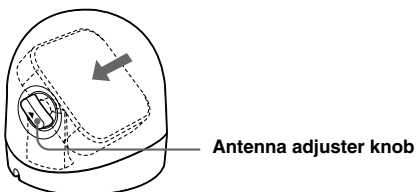
### 2 Adjust the dedicated antenna by using the antenna adjuster knob.



### 3 Repeat step 1 and 2, and set the dedicated antenna where a clear image is achieved.

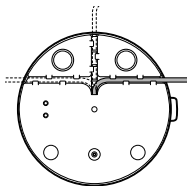
#### Tips

- The antenna adjuster knob has a “▲” mark to show the reception direction, which can be adjusted for optimum sensitivity.



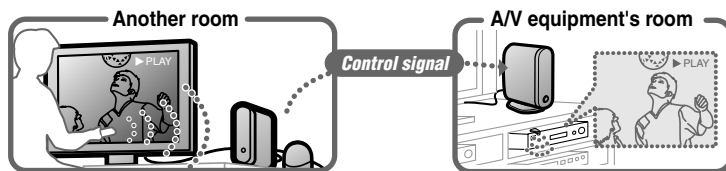
- You can set the dedicated antenna by adjusting the cable along the groove on the bottom of the dedicated antenna.

#### Bottom of the dedicated antenna



# Installing the IR Blaster

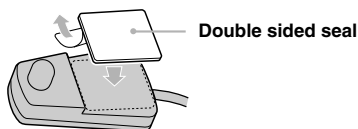
You can operate the A/V equipment connected to the transmitter using the remote control in another room.



Set the IR Blaster by the following procedure.

## 1 Put the supplied double sided seal on the IR Blaster.

Do not remove the opposite face of the double sided seal yet. You can also use a store-bought double sided seal.

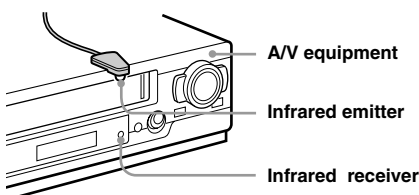


## 2 Connect the IR Blaster to the IR EXTENDER jack on the rear of the transmitter.

Do not connect the other of supplied IR Blaster.

## 3 Position the IR Blaster above the infrared receiver on the A/V equipment.

To locate the infrared receiver, see the instruction manual for the connected A/V equipment. Make sure to place the IR Blaster just above the infrared receiver.



## 4 Perform the operation test.

Point and operate the remote control of A/V equipment at the receiver's infrared receiver, and check the performance of the connected A/V equipment correctly.

## 5 Fix the IR Blaster.

After performing the operation test on the connected A/V equipment, remove the opposite face of the double sided seal, and then fix the IR Blaster in the installation in step 3.

### Notes

- Some A/V equipment may not operate correctly, depending on the installation location. Install the IR Blaster and A/V equipment's infrared receiver as close as possible.
- If other A/V equipment is nearby the transmitter, accidental wrong operation of this A/V equipment may occur due to the location of the IR Blaster. In this case, change the installation location of the IR Blaster.
- If you place the transmitter too close to the receiver, the signal may be looped from the receiver back to the transmitter. In this case, place the receiver further apart from the transmitter.

# Troubleshooting

## There is no picture or sound on the TV.

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The unit does not turn on.                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Make sure to turn on the transmitter and receiver.</li> <li>→ Make sure to connect the transmitter to the AC power adaptor, and then to a wall outlet.</li> <li>→ Make sure to connect the receiver to the AC power adaptor, and then to a wall outlet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| The unit does not connect to A/V equipment correctly, or there is no A/V signal from the A/V equipment. | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Make sure to connect the transmitter to the A/V equipment.</li> <li>→ Make sure to connect the receiver to the TV, and the receiver to the dedicated antenna.</li> <li>→ Turn on the A/V equipment connected to the transmitter and play back.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| The transmitter's frequency is different from the receiver's.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Make sure to set the CHANNEL switch of the transmitter and receiver to the same position.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| No signal reaches the receiver.                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Adjust the direction of the dedicated antenna (page 12).</li> <li>→ Set the transmitter closer to the dedicated antenna.</li> <li>→ If there are any obstacles (especially metallic) between the transmitter and the receiver, remove them.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Electromagnetic interference occurs.                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Reorient the dedicated antenna to minimize the problem (page 12).</li> <li>→ When you are using a microwave oven near the dedicated antenna, electromagnetic interference occurs in the unit, but stops if you stop using the microwave oven.</li> <li>→ When you are using a cordless phone, a wireless LAN, Bluetooth equipment such as same frequency (2.4 GHz) wireless equipment as the unit near the dedicated antenna, change the CHANNEL switch (frequency) to another frequency to avoid interference, or set the unit away from the interfering equipment.</li> </ul> |
| The TV is not set to the appropriate input.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Set the TV to the appropriate input.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

---

**There is a noise on the image or sound.**

---

|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The signal from the transmitter is weak.                   | → Reorient the dedicated antenna (page 12).                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                            | → Set the transmitter closer to the dedicated antenna.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                            | → If there are any obstacles (especially metallic) between the transmitter and the receiver, remove them.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                            | If you set the transmitter or the receiver (the dedicated antenna) in a cabinet, relocate out of cabinet.                                                                                                                                                                                                     |
| The unit is influenced by other electromagnetic radiation. | → Reorient the dedicated antenna to minimize the problem (page 12).                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                            | → When you are using a microwave oven near the dedicated antenna, electromagnetic interference occurs in the unit, but stops if you stop using the microwave oven.                                                                                                                                            |
|                                                            | → When you are using a cordless phone, a wireless LAN, Bluetooth equipment such as same frequency (2.4 GHz) wireless equipment as the unit near the dedicated antenna, change the CHANNEL switch (frequency) to another frequency to avoid interference, or set the unit away from the interfering equipment. |
|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

---

---

**You cannot use a wireless LAN when you started using the unit.**

---

|                                                                                              |                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| This malfunction occurs as a result of the unit and wireless LAN's frequency being the same. | → Change to another frequency so as not to influence the wireless LAN. |
|                                                                                              | → Set the transmitter away from the equipment using the wireless LAN.  |

---

---

**You cannot operate the remote control.**

---

|                                                                                                                                      |                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The remote control signal does not get to the receiver's infrared receiver.                                                          | → Point and operate the remote control from a position that faces the receiver.                                                                |
|                                                                                                                                      | → If there are any obstacles between the receiver and the remote control, remove them.                                                         |
| The signal from the transmitter (IR Blaster) does not reach the infrared receiver of the A/V equipment connected to the transmitter. | → Make sure to connect the IR Blaster to the transmitter correctly.                                                                            |
|                                                                                                                                      | → Set the infrared position (forefront) of the IR Blaster to the infrared receiver position of the A/V equipment connected to the transmitter. |

---

---

## Precautions

- Operate the unit on the power sources specified in “Specifications”.
- The nameplate indicating voltage, etc. is located on the bottom of the unit.
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not the cord.
- Disconnect the AC power adaptor from the wall outlet when the unit is not to be used for a long period of time.
- Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that block the ventilation holes.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- Be sure to bring the transmitter, receiver and dedicated antenna to the Sony dealer when requiring repair work.

If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

# Specifications

## General

|                           |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model name:               | HWS-AV10K                                                                                                                                                                                                                 |
| Transmission frequency:   |                                                                                                                                                                                                                           |
| A/V signal                | Channel 1 : 2.415 GHz<br>Channel 2 : 2.429 GHz<br>Channel 3 : 2.443 GHz<br>Channel 4 : 2.457 GHz                                                                                                                          |
| Control signal            | 433.92 MHz                                                                                                                                                                                                                |
| Max. communication range: | Line of sight approx.100 ft. (30 m)                                                                                                                                                                                       |
| Operating temperature:    | 0°C to 40°C (32°F to 104°F)                                                                                                                                                                                               |
| Supplied accessories:     | AC power adaptor (DC 6 V, 800 mA) (2), A/V cable (approx. 39.4 inches/1 m, V/L/R ↔ V/L/R) (2), IR Blaster (1), Double sided seal (1), Operating instructions (1), To enjoy clear images and sounds (1), Warranty card (1) |

|                     |                                                            |
|---------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Transmitter:</b> | HWS-AV10T                                                  |
| Video input:        | Impedance: 75 $\Omega$<br>Level: 1 Vp-p                    |
| Audio input:        | Impedance: 81 k $\Omega$<br>Level: 0.5 Vrms                |
| Power consumption:  | Less than 240 mA                                           |
| Power requirement:  | DC 6 V (supplied AC power adaptor)                         |
| Input terminal:     | Pin jack (Video, Audio L/R)                                |
| Output terminal:    | ø 3.5 mm monaural mini jack (IR Blaster)                   |
| Dimensions (w/h/d): | approx. 2.7 × 4.9 × 4.3 inches (approx. 68 × 124 × 110 mm) |
| Mass:               | approx. 6.7 oz (186 g)                                     |

|                     |                                                                                                     |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Receiver:</b>    | HWS-AV10R                                                                                           |
| Video output:       | Level: 1 Vp-p                                                                                       |
| Audio output:       | Level: 0.5 Vrms<br>Frequency response: 100 Hz - 20 kHz                                              |
| Power consumption:  | Less than 260 mA                                                                                    |
| Power requirement:  | DC 6 V (supplied AC power adaptor)                                                                  |
| Input terminal:     | 10-pin mini DIN jack (Dedicated antenna)                                                            |
| Output terminal:    | Pin jack (Video, Audio L/R)                                                                         |
| Dimensions (w/h/d): |                                                                                                     |
| Main unit:          | approx. 2.7 × 4.9 × 4.3 inches (approx. 68 × 124 × 110 mm)                                          |
| Dedicated antenna:  | approx. 3.4 × 3.2 × 3.2 inches (approx. 86 × 82 × 82 mm)<br>(Cable length: approx. 39.4 inches/1 m) |
| Mass:               |                                                                                                     |
| Main unit:          | approx. 5.8 oz (approx. 165 g)                                                                      |
| Dedicated antenna:  | approx. 4.7 oz (approx. 133 g)                                                                      |

Design and specifications are subject to change without notice.

## **ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.**

### **Nota**

Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación no expresamente aprobado en este manual puede anular su autoridad para utilizar este equipo.

El transmisor no debe colocarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecida para equipos no controlados y con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC que figuran en el suplemento C de la OET65. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una separación mínima de 20 cm o superior entre el radiador y el cuerpo de la persona (excluidas las extremidades: manos, muñecas, pies y piernas).

---

# Tabla de contenido

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Características ..... | 4 |
|-----------------------|---|

## Preparación

|                                              |   |
|----------------------------------------------|---|
| Comprobación del contenido del paquete ..... | 5 |
| Identificación de piezas y controles .....   | 6 |
| Transmisor .....                             | 6 |
| Receptor .....                               | 7 |
| Preparación del transmisor .....             | 8 |
| Preparación del receptor .....               | 9 |

## Funcionamiento

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Visualización de contenidos de A/V .....           | 10 |
| Mejora de la recepción .....                       | 11 |
| Para evitar interferencias electromagnéticas ..... | 11 |
| Ajuste de la antena específica .....               | 12 |
| Instalación del IR Blaster .....                   | 13 |

## Otros

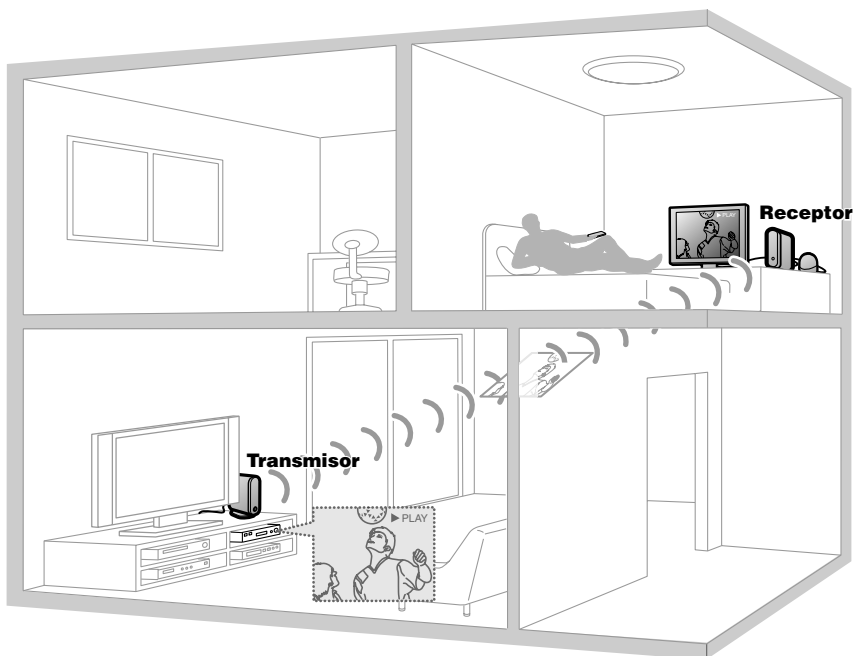
|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Solución de problemas ..... | 14 |
| Precauciones .....          | 16 |
| Especificaciones .....      | 17 |

**ES**

# Características

Disfrute de la transmisión inalámbrica de contenido de A/V estéreo en casi cualquier habitación de la casa.

Disfrute del contenido de A/V que se está reproduciendo en una habitación, en un televisor de otra habitación de manera sencilla y sin cables. Simplemente enchufe el transmisor en el equipo de A/V en el que desee visualizar los contenidos y enchufe el receptor en el televisor de la otra habitación.



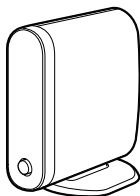
- El sistema inalámbrico elimina la necesidad de pasar cables de una habitación a otra.
- Sistema de transmisión de A/V inalámbrico de 2,4 GHz original Sony.
- Cuatro canales de transmisión seleccionables (frecuencias) para conseguir una recepción óptima.
- La transmisión de señales de control remoto inalámbrico permiten el control remoto del equipo transmisor de señales de A/V desde otra habitación (el control remoto no viene suministrado).
- Se suministra un amplificador para el control remoto (IR Blaster) para controlar los equipos de A/V situados en la habitación principal mediante un control remoto del que ya disponga.
- Alcance de la recepción de la señal sin obstáculos de hasta 30 metros (alcance de la recepción de hasta 18 metros a través de la mayoría de las paredes y suelos).
- Antena específica para la recepción independiente para obtener una excelente transmisión.

\* Al igual que con todos los productos inalámbricos, el rendimiento real variará en función del entorno.

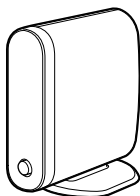
# Comprobación del contenido del paquete

Después de abrir el paquete, compruebe que incluye todos los siguientes elementos:

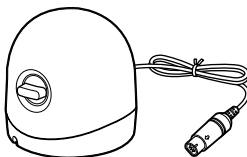
- Transmisor: HWS-AV10T\* (1)



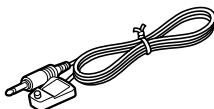
- Receptor: HWS-AV10R\* (1)



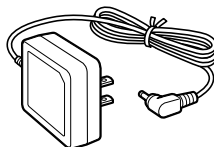
- Antena específica (1)



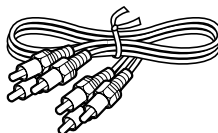
- IR Blaster (1)



- Adaptador de alimentación de ca (2)



- Cable de A/V (2)



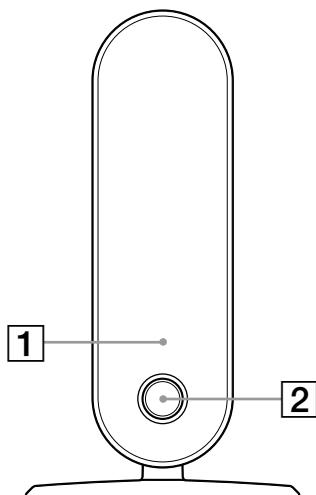
- Manual de instrucciones (1)
- Para disfrutar de imágenes y sonidos nítidos (1)
- Sello de dos caras (para el IR Blaster) (1)
- Tarjeta de garantía (1)

\* El transmisor y el receptor tienen la misma forma. Compruebe la etiqueta situada en la parte inferior de ambas unidades para obtener el nombre del modelo.

# Identificación de piezas y controles

## Transmisor

### Parte frontal



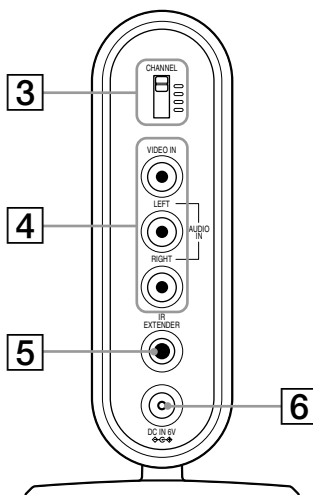
**1 Receptor de infrarrojos**

Se ilumina al encender el transmisor.

**2 Botón de encendido**

Activa y desactiva la alimentación del transmisor.

### Parte posterior



**3 Interruptor CHANNEL\* (página 11)**

Selecciona el canal (frecuencia) a través del que desee realizar la transmisión.

**4 Tomas VIDEO/AUDIO IN (página 8)**

Conecta los cables de A/V al equipo de A/V de la habitación principal.

**5 Toma IR EXTENDER (página 13)**

Conecta el IR Blaster (suministrado). No conecte otros equipos distintos del IR Blaster suministrado.

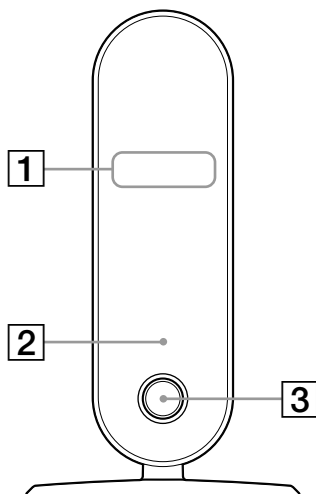
**6 Toma DC IN 6V (página 8)**

Conecta el adaptador de alimentación de ca (suministrado).

\* Asegúrese de ajustar el interruptor CHANNEL del transmisor y del receptor en la misma posición.

## Receptor

### Parte frontal



#### **1 Receptor por infrarrojos**

Recibe la señal del control remoto.  
Oriente el control remoto del equipo de A/V hacia este punto para utilizarlo.

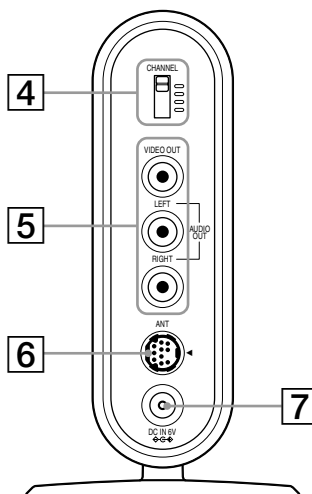
#### **2 Indicador de alimentación**

Se ilumina al encender el receptor.

#### **3 Botón de encendido**

Activa y desactiva la alimentación del receptor.

### Parte posterior



#### **4 Interruptor CHANNEL\* (página 11)**

Selecciona el canal (frecuencia) que desea recibir.

#### **5 Tomas VIDEO/AUDIO OUT (página 9)**

Conectan los cables de A/V al televisor situado en otra habitación.

#### **6 Toma ANT (página 9)**

Conecta la antena específica.

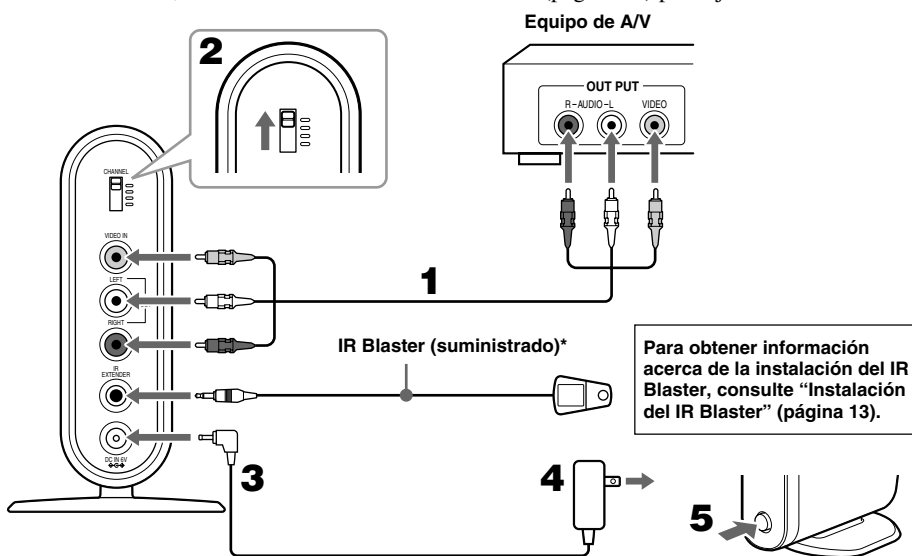
#### **7 Toma DC IN 6V (página 9)**

Conecta el adaptador de alimentación de ca (suministrado).

\* Asegúrese de ajustar el interruptor CHANNEL del transmisor y del receptor en la misma posición.

# Preparación del transmisor

Conecte el equipo de A/V de la habitación principal al transmisor y, a continuación, encienda el transmisor. Si desea utilizar el equipo de A/V conectado mediante el transmisor situado en la otra habitación, consulte “Instalación del IR Blaster” (página 13) para ajustar el IR Blaster.



\* No conecte otros equipos distintos del IR Blaster suministrado.

**1 Conecte las tomas de salida de A/V del equipo situado en la habitación principal a las tomas VIDEO/AUDIO IN del transmisor mediante el cable de A/V (suministrado).**

**2 Ajuste el interruptor CHANNEL en la posición superior.**

## Importante

Asegúrese de ajustar el interruptor CHANNEL del transmisor y del receptor en la misma posición.

**3 Conecte el adaptador de alimentación de ca al transmisor.**

**4 Conecte el adaptador de alimentación de ca a la toma de pared.**

**5 Presione el botón POWER situado en la parte frontal del transmisor para encenderlo.**

El indicador de alimentación situado en la parte frontal del transmisor se iluminará en verde.

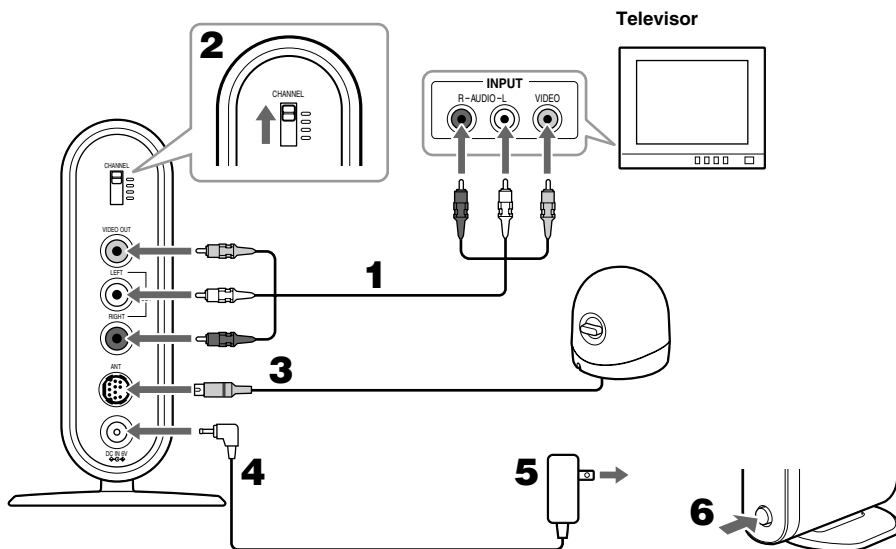
## Notas

- Utilice únicamente el adaptador de alimentación de ca recomendado fabricado por Sony. Es posible que la polaridad de las clavijas de otros fabricantes sea diferente.
- Si conecta un reproductor de DVD al transmisor a través de una videograbadora, es posible que la función de protección de copia de ésta distorsione o atenúe la imagen del DVD. En tal caso, conecte el reproductor de DVD directamente a la toma VIDEO/AUDIO IN del transmisor.



# Preparación del receptor

Conecte el televisor situado en otra habitación al receptor y, a continuación, encienda el receptor.



- 1** Conecte las tomas de entrada externas del televisor situado en otra habitación a las tomas VIDEO/AUDIO OUT del receptor mediante el otro cable de A/V (suministrado).
- 2** Ajuste el interruptor CHANNEL en la posición superior.

## Importante

Asegúrese de ajustar el interruptor CHANNEL del transmisor y del receptor en la misma posición.

- 3** Conecte la antena específica a la toma ANT.
- 4** Conecte el adaptador de alimentación de ca al receptor.
- 5** Conecte el adaptador de alimentación de ca a la toma de pared.
- 6** Presione el botón POWER situado en la parte frontal del receptor para encenderlo.

El indicador de alimentación situado en la parte frontal del receptor se iluminará en verde.

# Visualización de contenidos de A/V

Es posible disfrutar de imágenes y sonido del equipo de A/V conectado al transmisor situado en la habitación principal mediante el ajuste de la entrada adecuada. Consulte asimismo el manual de instrucciones del televisor.

Antes de utilizar el televisor, asegúrese de lo siguiente:

- ☐ Ha conectado el transmisor al equipo de A/V y el receptor al televisor.
- ☐ Ha encendido el transmisor y el receptor.
- ☐ Ha ajustado el interruptor CHANNEL del transmisor y del receptor en la misma posición.

## 1 Encienda el televisor.

## 2 Ajuste el televisor en la entrada adecuada.

## 3 Inicie la reproducción en el equipo de A/V conectado al transmisor.

Es posible disfrutar de las imágenes y el sonido recibidos por el receptor.

### Notas

- Si el equipo de A/V conectado no está encendido, no podrá disfrutar de la imagen y el sonido.
- Si se distorsiona la imagen o el sonido, consulte "Mejora de la recepción" (página 11).

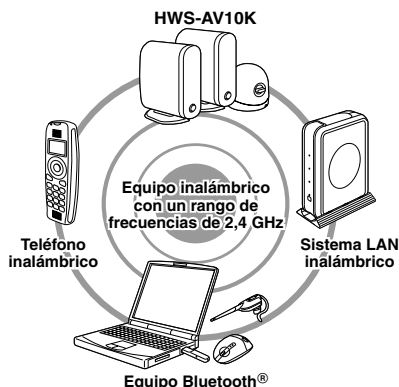
### Información

Si usa el control remoto para utilizar el equipo de A/V conectado al transmisor, consulte el apartado "Instalación del IR Blaster" (página 13).



# Mejora de la recepción

## Para evitar interferencias electromagnéticas

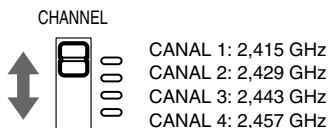


Esta unidad utiliza un rango de frecuencias de 2,4 GHz. Se trata del mismo rango de frecuencias que utilizan los teléfonos inalámbricos, las redes LAN inalámbricas, los equipos Bluetooth, los hornos microondas y otros equipos inalámbricos. Si se utiliza esta unidad junto con dichos equipos, es posible que se produzcan fallos en el funcionamiento.

## Si esta unidad o bien otro equipo no funcionan correctamente

Intente llevar a cabo uno de los siguientes procedimientos o ambos.

### 1 Cambie la frecuencia (interruptor CHANNEL) a otra distinta.

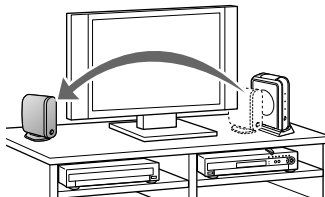


Es posible evitar interferencias entre la unidad y otros equipos al cambiar la posición del interruptor CHANNEL de la parte posterior de la unidad. Consulte la tabla anterior para ver los ajustes de las frecuencias.

#### Importante

Asegúrese de ajustar el interruptor CHANNEL del transmisor y del receptor en la misma posición.

### 2 Move this unit away from other equipment.

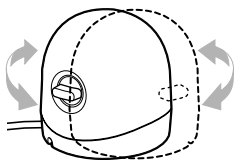


Si se utiliza esta unidad cerca de otros equipos, es posible que se produzcan interferencias electromagnéticas. Aleje la unidad de otros equipos.

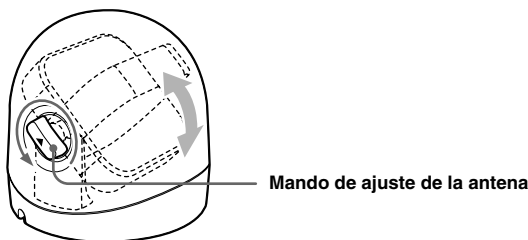
## Ajuste de la antena específica

Si la imagen se distorsiona, realice los siguientes procedimientos.

- 1 Gire la antena específica horizontalmente para obtener una recepción óptima.**



- 2 Ajuste la antena específica mediante el mando de Mando de ajuste de la antena**



- 3 Repita los pasos 1 y 2 y ajuste la antena específica en una posición en la que se reciban imágenes nítidas.**

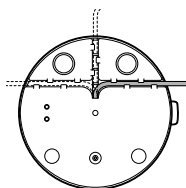
### Sugerencias

- El mando de ajuste de la antena presenta la marca “▲” para mostrar la dirección de la recepción, que puede ajustarse para lograr una sensibilidad óptima.



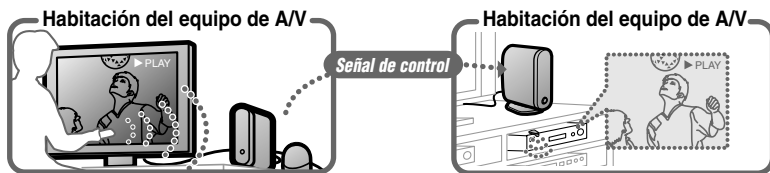
- Es posible ajustar la antena específica mediante el ajuste del cable en la ranura situada en la parte inferior de la misma.

### Parte inferior de la antena específica



# Instalación del IR Blaster

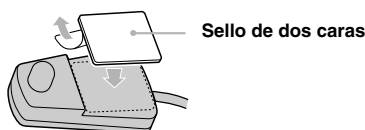
Es posible usar el control remoto desde otra habitación para utilizar el equipo de A/V conectado al transmisor.



Siga el procedimiento indicado a continuación para conectar el IR Blaster.

## 1 Coloque el sello de dos caras suministrado en el IR Blaster.

No extraiga todavía la cara opuesta del sello de dos caras. También es posible utilizar un sello de dos caras adquirido por separado.

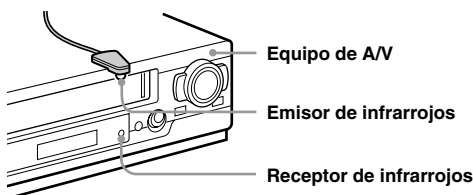


## 2 Enchufe el IR Blaster en la toma IR EXTENDER situada en la parte posterior del transmisor.

No conecte otros equipos distintos del IR Blaster suministrado.

## 3 Coloque el IR Blaster por encima del receptor de infrarrojos del equipo de A/V.

Para ubicar el receptor de infrarrojos, consulte el manual de instrucciones del equipo de A/V conectado. Asegúrese de colocar el IR Blaster justo por encima del receptor de infrarrojos.



## 4 Efectúe la prueba de funcionamiento.

Orienté el control remoto del equipo de A/V hacia el receptor de infrarrojos del receptor y compruebe que el equipo de A/V conectado funcione correctamente.

## 5 Fije el IR Blaster.

Después de efectuar la prueba de funcionamiento en el equipo de A/V conectado, extraiga la cara opuesta del sello de dos caras y, a continuación, efectúe el paso 3 de la instalación para fijar el IR Blaster.

### Notas

- Es posible que algunos equipos de A/V no funcionen correctamente en función del lugar de instalación. Instale el IR Blaster y el receptor de infrarrojos tan cerca como sea posible.
- Si hay otro equipo de A/V cerca del transmisor, es posible que se produzca un funcionamiento incorrecto accidental del mismo debido a la ubicación del IR Blaster. En tal caso, cambie el lugar de instalación del IR Blaster.
- Si coloca el transmisor demasiado cerca del receptor, es posible que la señal vuelva desde el receptor de nuevo hasta el transmisor. En tal caso, aleje el receptor del transmisor.

# Solución de problemas

---

## No se escucha el sonido ni se ve la imagen en el televisor.

---

|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La unidad no se enciende.                                                                                      | → Asegúrese de encender el transmisor y el receptor.<br>→ Asegúrese de conectar el transmisor al adaptador de alimentación de ca y, a continuación, a una toma de pared.<br>→ Asegúrese de conectar el receptor al adaptador de alimentación de ca y, a continuación, a una toma de pared.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| La unidad no se conecta al equipo de A/V correctamente o no existe señal de A/V proveniente del equipo de A/V. | → Asegúrese de conectar el transmisor al equipo de A/V.<br>→ Asegúrese de conectar el receptor al televisor y el receptor a la antena específica.<br>→ Encienda el equipo de A/V conectado al transmisor e inicie la reproducción.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| La frecuencia del transmisor es diferente de la del receptor.                                                  | → Asegúrese de ajustar el interruptor CHANNEL del transmisor y del receptor en la misma posición.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| No llega ninguna señal al receptor.                                                                            | → Ajuste la orientación de la antena específica (página 12).<br>→ Coloque el transmisor más cerca de la antena específica.<br>→ Si existe algún obstáculo (especialmente si es metálico) entre el transmisor y el receptor, elimínelo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Se producen interferencias electromagnéticas.                                                                  | → Vuelva a orientar la antena específica para minimizar el problema (página 12).<br>→ Si utiliza un horno microondas cerca de la antena específica, se producirán interferencias electromagnéticas en la unidad, pero dejarán de producirse si deja de utilizar dicho horno microondas.<br>→ Si utiliza un teléfono inalámbrico, una red LAN inalámbrica, equipos Bluetooth o equipos inalámbricos que utilicen la misma frecuencia (2,4 GHz) que la unidad cerca de la antena específica, cambie el interruptor CHANNEL (frecuencia) a otra frecuencia para evitar interferencias o aleje la unidad del equipo que cause dichas interferencias. |
| El televisor no está ajustado en la entrada adecuada.                                                          | → Ajuste el televisor en la entrada adecuada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

---

---

### Se produce ruido en la imagen o el sonido.

---

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La señal proveniente del transmisor es débil.                    | → Vuelva a orientar la antena específica (página 12).                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                  | → Coloque el transmisor más cerca de la antena específica.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                  | → Si existe algún obstáculo (especialmente si es metálico) entre el transmisor y el receptor, elimínelo.                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                  | Si coloca el transmisor o el receptor (la antena específica) en un armario, vuelva a colocarlos fuera del mismo.                                                                                                                                                                                                                                      |
| La unidad está afectada por otras radiaciones electromagnéticas. | → Vuelva a orientar la antena específica para minimizar el problema (página 12).                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                  | → Si utiliza un horno microondas cerca de la antena específica, se producirán interferencias electromagnéticas en la unidad, que dejarán de producirse si deja de utilizar dicho horno microondas.                                                                                                                                                    |
|                                                                  | → Si utiliza un teléfono inalámbrico, una red LAN inalámbrica, equipos Bluetooth o equipos inalámbricos que utilicen la misma frecuencia (2,4 GHz) que la unidad cerca de la antena específica, cambie el interruptor CHANNEL (frecuencia) a otra frecuencia para evitar interferencias o aleje la unidad del equipo que cause dichas interferencias. |

---

---

### No es posible utilizar una red LAN inalámbrica una vez haya empezado a utilizar la unidad.

---

|                                                                                                                              |                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| TEste fallo de funcionamiento se produce debido a que la frecuencia de la red LAN inalámbrica y la de la unidad es la misma. | → Cambie la frecuencia de modo que no interfiera con la red LAN inalámbrica. |
|                                                                                                                              | → Aleje el transmisor del equipo que esté utilizando la red LAN inalámbrica. |

---

---

### No es posible utilizar el control remoto.

---

|                                                                                                                     |                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La señal del control remoto no llega al receptor de infrarrojos del receptor.                                       | → Utilice el control remoto desde una ubicación situada frente al receptor.                                                                                  |
|                                                                                                                     | → Si existe algún obstáculo entre el receptor y el control remoto, elimínelo.                                                                                |
| La señal del transmisor (IR Blaster) no llega al receptor de infrarrojos del equipo de A/V conectado al transmisor. | → Asegúrese de conectar el IR Blaster al transmisor correctamente.                                                                                           |
|                                                                                                                     | → Ajuste la posición de los infrarrojos (parte frontal) del IR Blaster en la posición del receptor de infrarrojos del equipo de A/V conectado al transmisor. |

---

---

## Precauciones

- Utilice la unidad con las fuentes de alimentación especificadas en “Especificaciones”.
- La placa de características que indica el voltaje, etc. está ubicada en la parte inferior de la unidad.
- Para desconectar el cable de alimentación (cable de corriente), tire siempre del enchufe, nunca del cable.
- Desconecte el adaptador de alimentación de ca de la toma de pared si no va a utilizar la unidad durante un largo período de tiempo.
- No instale la unidad sobre superficies como alfombras, mantas, etc., ni cerca de telas (cortinas o tejidos) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave humedecido con una solución de detergente poco concentrada.
- Asegúrese de llevar el transmisor, el receptor y la antena específica al distribuidor Sony cuando necesite realizar trabajos de reparación.

Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con el sistema que no se aborde en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

# Especificaciones

## General

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre del modelo:             | HWS-AV10K                                                                                                                                                                                                                                            |
| Frecuencia de transmisión:     |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Señal de A/V                   | CANAL 1: 2,415 GHz<br>CANAL 2: 2,429 GHz<br>CANAL 3: 2,443 GHz<br>CANAL 4: 2,457 GHz                                                                                                                                                                 |
| Señal de control               | 433,92 MHz                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rango de comunicación máximo:  | Aprox. 30 m en línea recta                                                                                                                                                                                                                           |
| Temperatura de funcionamiento: | De 0°C a 40°C                                                                                                                                                                                                                                        |
| Accesorios suministrados:      |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                | Adaptador de alimentación de ca (6 V de cc, 800 mA) (2), cable de A/V (aprox. 1 m V/L/R ↔ V/L/R) (2), IR Blaster (1), sello de dos caras (1), manual de instrucciones (1), para disfrutar de imágenes y sonidos nítidos (1), tarjeta de garantía (1) |

## Transmisor:

|                             |                                                          |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------|
| Entrada de video:           | HWS-AV10T<br>Impedancia: 75 $\Omega$<br>Nivel: 1 Vp-p    |
| Entrada de audio:           | Impedancia: 81 k $\Omega$<br>Nivel: 0,5 Vrms             |
| Consumo de energía:         | Inferior a 240 mA                                        |
| Requisitos de alimentación: | 6 V de cc (adaptador de alimentación de ca suministrado) |
| Terminal de entrada:        | Toma de pines (Video, Audio L/R)                         |
| Terminal de salida:         | Minitoma monoaural de $\varnothing$ 3,5 mm (IR Blaster)  |
| Dimensiones (an/al/prf):    | Aprox. 68 × 124 × 110 mm                                 |
| Peso:                       | Aprox. 186 g                                             |

## Receptor:

|                             |                                                                |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Salida de video:            | HWS-AV10R<br>Nivel: 1 Vp-p                                     |
| Salida de audio:            | Nivel: 0,5 Vrms<br>Respuesta de frecuencia: De 100 Hz a 20 kHz |
| Consumo de energía:         | Inferior a 260 mA                                              |
| Requisitos de alimentación: | 6 V de cc (adaptador de alimentación de ca suministrado)       |
| Terminal de entrada:        | Minitoma DIN de 10 pines (antena específica)                   |
| Terminal de salida:         | Toma de pines (Video, Audio L/R)                               |
| Dimensiones (an/al/prf):    |                                                                |
| Unidad principal:           | Aprox. 68 × 124 × 110 mm                                       |
| Antena específica:          | Aprox. 86 × 82 × 82 mm<br>(longitud del cable: aprox. 1 m)     |
| Peso:                       |                                                                |
| Unidad principal:           | Aprox. 165 g                                                   |
| Antena específica:          | Aprox. 133 g                                                   |

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.





